


**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

	Nr.	909	
Sitzung vom			Seduta del
	05/11/2019		

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Arnold Schuler  
Daniel Alfreider  
Philipp Achammer  
Massimo Bessone  
Waltraud Deeg  
Maria Hochgruber Kuenzer  
Thomas Widmann

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Aufhebung der grundbücherlichen  
Zweckbindung - materieller Anteil 2 der Bp.  
797 KG Moos

**Oggetto:**

Cancellazione del vincolo tavolare porzione  
materiale 2 della p. ed. 797 CC Moso

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

6.2

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

## Die Landesregierung

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 3343 vom 24.09.2001 wurde der Gemeinde Moos in Passeier die ehemalige Finanzkaserne unentgeltlich übertragen. Die Gemeinde Moos in Passeier hat auf diesem Grundstück eine Tiefgarage errichtet, welche jetzt durch die Bp. 797 KG Moos. gekennzeichnet ist.

Zu Lasten der Bp. 797 KG Moos ist im Grundbuch die Anmerkung der 25-jährigen Zweckbindung gemäß Absatz 4, Art. 20 des LG 2/87 vorgenommen worden.

Mit Schreiben des Bürgermeisters vom 03.07.2019 hat die Gemeinde um Aufhebung der grundbücherlichen Zweckbindung des materiellen Anteils Nr. 2 der Bp. 797 KG Moos ersucht. Der materielle Anteil 2 besteht aus fünf unterirdischen Parkplätzen, welche die Gemeinde an die Raiffeisenkasse Passeier in Form eines Erbbaurechts abzutreten gedenkt. Diese hat nämlich die Planung des auf der Bp. 797 zu errichtenden Multifunktionszentrums finanziert.

Das Einverständnis zur Löschung der Bindung auf dem materiellen Anteil 2 der Bp. 797 KG Moos kann erteilt werden, unter der Bedingung, dass die Erträge für die Abtretung dem Land überwiesen werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass es für diese Liegenschaft keine Anlagennummer gibt, da sie im Jahre 2002 der Gemeinde Moos in Passeier übertragen wurde. Gemäß Gutachten des Schätzamtes des Landes vom 10.10.2019, wurde dem materiellen Anteil 2, bezogen auf den Grundanteil und das Erbbaurecht, ein Schätzwert von 9.900,00 Euro zuerkannt.

Es wird für zweckmäßig erachtet, dem Antrag der Gemeinde Moos in Passeier stattzugeben.

In den Artikel 20, Absatz 3 des LG 2/1987 wurde eingesehen.

## La Giunta Provinciale

Con delibera n. 3343 del 24.09.2001 veniva ceduta a titolo gratuito al Comune di Moso in Passiria l'ex caserma di Finanza. Il Comune Moso in Passiria ha costruito su questo sedime un garage sotterraneo che oggi è contrassegnato dalla p. ed. 797 CC Moso.

A carico della p. ed. 797 CC Moso è stato annotato nel libro fondiario il vincolo d'uso venticinquennale in base al comma 4 dell'art. 20 della LP 2/87.

Con lettera del sindaco del 03.07.2019 il Comune di Moso in Passiria chiede la cancellazione del vicolo tavolare sulla porzione materiale n. 2 della p. ed. 797 CC Moso. La porzione materiale n. 2 è formata da cinque posti macchinai sotterranei che il Comune intende cedere alla cassa rurale di Passiria nella forma di un diritto di superficie. Questa infatti ha finanziato la progettazione del centro multifunzionale sulla p. ed. 797.

L'autorizzazione per la cancellazione del vincolo sulla porzione materiale 2 della p. ed. 797 può essere concessa a patto che gli introiti della cessione siano versati alla Provincia.

Si fa presente che per questo immobile non esiste un numero di cespite in quanto lo stesso è stato trasferito al Comune di Moso in Passiria nell'anno 2002. In base alla stima dell'ufficio estimo della Provincia del 10.10.2019 alla porzione materiale 2 riferito alla parte di terreno e al diritto di superficie viene attribuito un valore di 9.900,00 Euro.

Si ritiene opportuno dare corso alla richiesta presentata dal Comune di Curon Venosta.

Visto l'articolo 20, terzo comma, della LP n. 2/1987

Dies alles vorausgeschickt und festgestellt, fasst die Landesregierung mit Stimmeneinhelligkeit gemäß geltendem Recht, folgenden

Tutto ciò premesso e considerato, la Giunta Provinciale ad unanimità di voti espressi nei modi di legge

### **B e s c h l u s s**

### **d e l i b e r a**

1. die Löschung der grundbücherlichen Anmerkung der 25-jährigen Zweckbindung auf dem materiellen Anteil 2 der Bp. 797 KG Moos zu genehmigen, unter der Voraussetzung, dass die Erträge gemäß obgenanntem Schätzungsgutachten, dem Land überwiesen werden;
2. die Einnahme von 9.900,00 Euro auf dem Kapitel E03500.0990 des Gebarungplanes des Landeshaushaltes 2019 festzustellen.

1. di approvare la cancellazione dell'annotazione tavolare del vincolo d'uso venticinquennale sulla porzione materiale 2 della p. ed. 797 CC Moso a condizione che gli introiti di cui alla sopraccitata stima vengano versati alla Provincia;
2. di accertare l'entrata di 9.900,00 Euro sul capitolo E03500.0990 del piano di gestione del bilancio 2019.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER  
LANDESREGIERUNG

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA  
GIUNTA PROVINCIALE

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 17/10/2019 10:55:36 Il Direttore d'ufficio  
DUSINI MAXIMILIAN

Der Abteilungsdirektor 21/10/2019 14:39:38 Il Direttore di ripartizione  
BEDIN DANIEL

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

29/10/2019 17:28:05  
CASTLUNGER LUDWIG

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

05/11/2019

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

05/11/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/11/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma